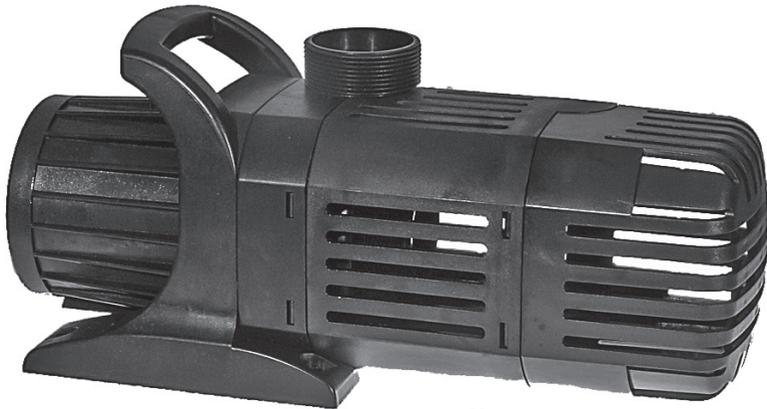


Superflow Techno Pro S

10000S - 15000S - 22000S - 30000S

Bedienungsanleitung



Austauschbarer Controller zur Regelung der Durchflussmenge und des Energieverbrauchs.

WICHTIGER HINWEIS: DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IST VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS SORGFÄLTIG ZU LESEN. DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IST FÜR SPÄTERE ANLEITUNG AUFZUBEWAHREN.



Bedienungsanleitung Superflow Techno Pro S

Diese Bedienungsanleitung ist vor der Verwendung der Pumpe sorgfältig zu lesen. Da wir unsere Produkte fortlaufend verbessern und weiter entwickeln, kann das Zubehör etc. von den Abbildungen auf der Verpackung abweichen.

Beschreibung

Die Pumpen vom Typ Superflow Techno sind für Gartenteiche und andere Wasserspiele vorgesehen. Sie eignet sich ausgezeichnet für Filter, Wasserfälle, Bachläufe, Umwälzung und Sauerstoffanreicherung. Sie können auch für Springbrunnen eingesetzt werden, wobei die entsprechenden Düsen nicht zum Lieferumfang gehören, sondern separat bestellt werden können.

Die Pumpe hat einen externen Controller, über den sich Funktion und Energieverbrauch in Stufen regeln lassen. Die Programmwahl erfolgt über die mit Pfeilen versehenen Auf- und Abwärtstasten des Controllers. Kurz nach der Programmwahl erscheint der Energieverbrauch der Pumpe im Display. Der Volumenstrom kann in 100 Stufen geändert werden. Auf dem Display wird der Energieverbrauch gleichzeitig fortlaufend in Watt angezeigt. Im Display steht der Buchstabe **F** für Volumenstromprogramm, während der Buchstabe **P** den Stromverbrauch in Watt angibt. Die Pumpe ist mit einem elektronischen Trockenlaufschutz ausgestattet, der die Pumpe automatisch abschaltet, wenn keine Flüssigkeit mehr durch die Pumpe fließt oder der Rotor blockiert wird. Die Pumpen vom Typ Superflow Techno Pro eignen sich auch für die Trockenmontage in einer Pumpenschächten. Außerdem können die Pumpen auch im Salzwasser eingesetzt werden. Das wird dadurch ermöglicht, dass keine Metallteile mit dem Wasser in Berührung kommen.

Bei allen Modellen ist der Controller austauschbar und als Ersatzteil lieferbar. Die Pumpen vom Typ Superflow Techno sind synchrone Einphasen-Wechselstrompumpen mit Kondensator.

Das offene Vortex-Flügelrad kann Partikel mit einer Größe von bis zu etwa 8 mm bewältigen, ohne zu verstopfen.

Der neu entwickelte Motor gehört zu einer der energieeffizientesten Pumpen auf dem Markt.

Wie empfohlen einen Blick auf unsere Webseite, wo sich die neuesten, aktualisierten Bedienungsanleitungen befinden.



Inhalt

1. Pumpengehäuse mit 10 m langem Gummikabel (IP68), zweiteiliger Filterkorb und Griff
2. FüÙe für den vertikalen Einbau
3. Universeller Schlauchadapter mit Gewinde und Sockel
4. Externer Controller
5. Bedienungsanleitung

Technische Daten

Modell	10000S	15000S	22000S	30000S
Max. Förderhöhe	6,2 m	6,0 m	8,5 m	9,7 m
Regulierbarer Volumenstrom L/Std	6400-9100	7950-15000	15000-21200	19100-29400
Regulärer Energieverbrauch	35-85 W	45-130 W	86-200 W	123-335 W
Saug-/Druckseite	1½"	2"	2"	2" / 2½"
Schlauchadapter etc.	19/25/32/40	25/32/40/50	25/32/40/50	25/32/40/50*
Garantie	3 Jahre	3 Jahre	3 Jahre	3 Jahre
Artikelnr.	30340	30341	30342	30343

Der Energieverbrauch kann bei den Pumpenprogrammen bis zu 15 % variieren.

* Das Modell 30000S kann auch mit Anschlüssen der Größe 50/63 mm zum Verkleben geliefert werden.



Sicherheitsvorschriften

Die Pumpe darf nur für Gartenteiche und dergleichen verwendet werden. Die Elektroinstallation muss den gültigen Vorschriften entsprechen. Beim geringsten Zweifel ist ein offiziell zugelassener Elektriker zur Beratung hinzuzuziehen. Vor dem Einsatz der Pumpe ist sicherzustellen, dass Kabel und Stecker keine sichtbaren Schäden aufweisen.

Die Spannung im Stromnetz vor Ort muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Die Pumpe ist immer über einen Fehlerstrom-Schutzschalter von höchstens 30 mA anzuschließen.

Der Elektroanschluss ist vor Feuchtigkeit zu schützen und mindestens 2 Meter vom Ufer des Teiches oder der jeweiligen Wasseransammlung anzuordnen. Der Stecker darf nicht in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen. Es ist auch zu überprüfen, ob Feuchtigkeit/Wasser am Kabel entlang in den Schaltkasten laufen kann.

Vor jeglichen Arbeiten im Teich ist die Pumpe vom Netz zu trennen, indem der Stecker abgezogen wird.

Die Pumpe darf nicht von Kindern oder Personen benutzt werden, denen die Handhabung fremd ist.

Aus Sicherheitsgründen darf die Pumpe nur vom Hersteller repariert werden. Alle unbefugten Eingriffe in die Pumpe setzen die Garantie außer Kraft. Die Pumpe darf nie am Stromkabel getragen oder aufgehängt werden. Das Stromkabel darf nicht verkürzt oder verändert werden.

Einsatz

Die Pumpe ist ganz unter die Wasseroberfläche einzutauchen, damit das Pumpengehäuse sich ohne Luftblasen mit Wasser füllt. Sie muss sich mindestens 20 cm unter der Wasseroberfläche befinden, weil sie andernfalls Luft ansaugen kann.

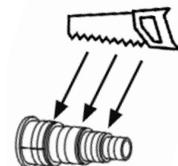
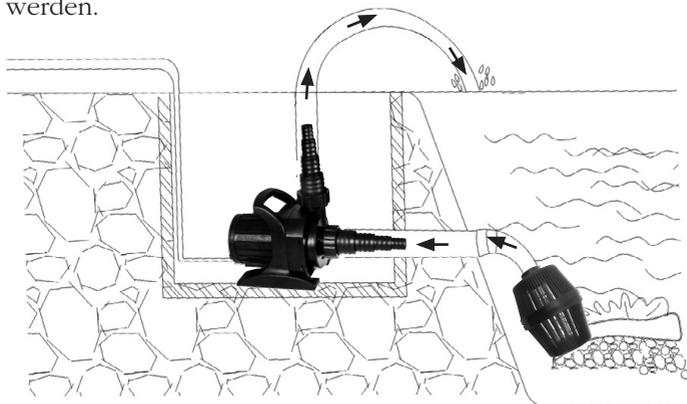
Die Wassertemperatur darf 35 °C nicht übersteigen und die Tauchtiefe beträgt max. 1,5 m.

Im Winter ist die Pumpe vor Frost zu schützen.

Die Pumpe wird über den Netzstecker ein- und ausgeschaltet.

Es ist zu verhindern, dass die Filterkappe bzw. der Vorfilter verstopft wird, weil sonst der Pumpenmotor nicht mehr ordnungsgemäß gekühlt wird. Das wiederum kann dazu führen, dass der Pumpenmotor beschädigt wird.

Die Pumpe kann Partikel mit einer Größe von bis zu etwa 8 mm bewältigen, sollte aber über einem verschmutzten Boden z. B. auf einem Stein angeordnet werden.



Es sollte ein Schlauchadapter mit einem möglichst großen Durchmesser verwendet werden. Die nicht verwendeten kleineren Schlauchadapter abschneiden.

Trockeneinbau

Das Modell Superflow Techno Pro kann auch im Trockenen außerhalb des Teiches eingebaut werden. Die Pumpe in einem Pumpenschacht aufstellen.

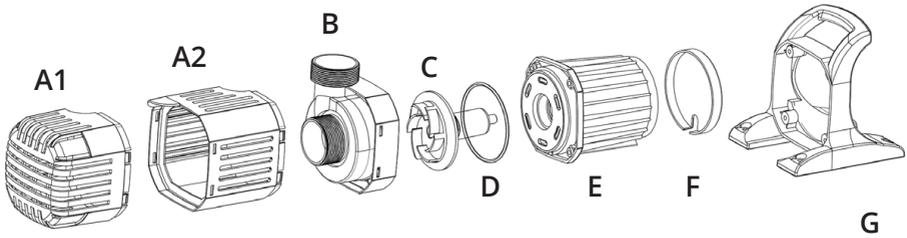
Die Pumpe ist unterhalb des Wasserspiegels anzuordnen.

Dies ist wichtig, weil die Pumpe das Wasser nicht selbst ansaugen kann.

Das Wasser muss abwärts in die Pumpe fließen können.

1. Filterkorb abnehmen.
2. Einen dichten Schlauchadapter und den Schlauch am Ein- und Ausgang der Pumpe anschließen. Sicherstellen, dass kein Wasser austritt. Der Ansaugschlauch in die Pumpe hinein sollte möglichst groß (max. 50 mm) und kurz (max. 50 cm lang) sein, damit einer Überhitzung vorgebeugt wird.
3. Den Ansaugschlauch und die Pumpe mit Wasser füllen, bevor der Anschluss an das Stromnetz erfolgt.
4. Damit kein Schmutz in die Pumpe gelangen kann, sollte ein Vorfilter in den Ansaugschlauch eingebaut werden.

Es ist zu verhindern, dass der Vorfilter verstopft wird, weil sonst der Pumpenmotor nicht mehr ordnungsgemäß gekühlt wird. Das wiederum kann dazu führen, dass der Pumpenmotor beschädigt wird.



Wartung

Die Sicherheitsanweisungen befolgen und die Pumpe vom Stromnetz abtrennen, bevor Wartungsarbeiten an der Pumpe ausgeführt werden.

1. Den Filterkorb (A1+2) durch Eindrücken der Seite abnehmen.
2. Den Griff (G) nach hinten ziehen und entfernen.
3. Die vier Schrauben lösen und den Rotordeckel (B) abnehmen.
4. Den Rotor (C) aus dem Motorgehäuse nehmen. Vorsichtig mit dem O-Ring (D) umgehen, der im Flansch liegt.
5. Den Rotor und die übrigen Teile (auch das Loch an Punkt E) in lauwarmem Wasser mit einem weichen Schwamm oder einer Bürste reinigen.
6. Nach der Reinigung der Teile ist der O-Ring (D) wieder sorgfältig an seinem Platz in den Flansch einzusetzen.
7. Den Rotor (C) wieder in den Pumpenmotor (E) einbauen.
8. Überprüfen, ob der Rotor sich ohne Widerstand drehen kann und der O-Ring dicht anliegt.
9. Den Rotordeckel (B) wieder mit den 4 Schrauben befestigen. Mit dem Finger überprüfen, ob der Rotor (C) sich leicht drehen kann.
10. Den Griff (G) wieder anbringen.
11. Den Filterkorb (A1+2) wieder aufsetzen.

Die Pumpe regelmäßig überprüfen und reinigen. Dazu sind keine technischen Kenntnisse erforderlich. Es reicht, wenn man sich an die Bedienungsanleitung hält. Die Pumpe Superflow Techno kann Partikel mit einer Größe von bis zu etwa 8 mm bewältigen, so dass der Wartungsaufwand minimal ausfällt.

HINWEIS! Wenn die Pumpe in kalkreichem (hartem) Wasser zum Einsatz kommt, müssen Rotor und Rotorbrunnen regelmäßig gereinigt werden. Diese Reinigung kann mit einem milden Entkalker vorgenommen werden. Andernfalls kann der Rotor im Rotorbrunnen hängen bleiben, so dass die Pumpe dauerhaft beschädigt wird. Diese Art von Beschädigung, die durch mangelhafte Wartung entsteht, fällt NICHT unter die Garantie.



Überhitzung verhindern

Die Pumpe ist mit einer Wärmesicherung ausgestattet, die bei Trockenlauf oder Überhitzung für eine automatische Abschaltung sorgt. Wenn die Pumpe zu heiß wird, wird der integrierte Thermoschutz ausgelöst und die Pumpe abgeschaltet. Dadurch wird eine Beschädigung der Pumpe verhindert.

Vor der Einschaltung der Pumpe sind folgende Punkte zu überprüfen:

1. Der Ansaugschlauch muss ausreichend bemessen und darf nicht verstopft sein.
2. Ist der Vorfilter verstopft?
3. Sicherstellen, dass der Rotor nicht durch Schmutz behindert wird.

Nach dieser Kontrolle kann die Pumpe ihren Betrieb aufnehmen.



Lagerung im Winter

Die Pumpe ist vor Frost zu schützen. Vor dem Winter ist die Pumpe in ein Gebäude zu bringen und gemäß den obigen Anweisungen zu reinigen. Danach die Pumpe in einen mit Wasser gefüllten Eimer legen und frostfrei lagern. Es empfiehlt sich, den Teich über den Winter mit einer hochwertigen Luftpumpe auszustatten. Diese versorgt den Teich und die Fische mit Sauerstoff, ohne dass während der Ruhezeit der Fische zu viel Bewegung entsteht.

Frostschäden werden NICHT von der Garantie abgedeckt.

Garantie

Für diese Pumpe gilt eine dreijährige Garantie auf Produktions- und Materialfehler. Die Garantie verfällt bei Bedienungsfehlern, Kalk, Frost oder unzulässigem Einsatz.

Sie gilt auch nicht, wenn das Netzkabel verkürzt wird oder die Elektrobauteile der Pumpe manipuliert werden. Der Kaufbeleg gilt als Garantieschein. Bei einer Garantie-Reklamation ist der Kaufbeleg oder eine Kopie beizulegen. Im Garantiezeitraum wird die Pumpe repariert oder ausgetauscht (Ermessen des Herstellers). Der Rotor ist ein Verschleißteil und fällt daher nicht unter die Garantie. Die Garantie bezieht sich nur auf die Pumpe und den Controller, deckt aber keine Folgeschäden ab.

Sie ergänzt das schwedische Verbraucherschutzgesetz und ist eine freiwillige Verpflichtung des Herstellers.

HINWEIS! Die Kabel der Pumpe und des Controller dürfen unter keinen Umständen verkürzt, abgeschnitten oder verlängert werden. Die Pumpe wurde beim Hersteller mit angeschlossenen Kabeln kalibriert und funktioniert nicht mehr, wenn Änderungen vorgenommen werden. Jegliche Garantieansprüche verfallen, wenn die Kabel auf irgendeine Weise manipuliert werden.



Techno Pro S Controller 2020

Der Controller wurde mit der neuesten Sinuswellen-Technologie konstruiert. Das Display zeigt Programm, Energieverbrauch und Fehlermeldungen an.

Das in den Controller verlaufende Pumpenkabel darf nur angebracht/abgenommen werden, wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Der Controller ist mindestens 30 cm über dem Bodenniveau anzubringen.

Controller 2020

Error Display am Schaltkasten

Fehlermeldung im Display	Ursache	Lösung
ER01	Probleme mit der Spannung am Controller.	Kabel und Stromversorgung überprüfen.
ER02	Überhitzung des Controller.	Der Controller ist nicht ausreichend belüftet. Der Kasten darf nicht in ein Gehäuse eingebaut oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
ER03	Die Pumpe war über einen längeren Zeitraum ohne Widerstand (trocken) in Betrieb.	Überprüfen, ob die Wasserkühlung der Pumpe ausreicht.
ER04	Die Pumpe ist verstopft oder es liegt ein Kabelfehler vor.	Sicherstellen, dass die Pumpe nicht verstopft und/oder das Kabel richtig angeschlossen ist.
ER05	Zu hohe oder zu niedrige Spannung.	Die Stromversorgung überprüfen.

HINWEIS: Wenn die Schalter des Controller nicht reagieren, könnte das Display gesperrt sein! Den Schalter Start/Stop (ganz links) 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis das Display 2 Mal blinkt. Auf diese Weise wird das Display entsperrt oder gesperrt, wenn dies gewünscht ist.

Controller für Superflow Techno Pro S

Der Controller kann den Volumenstrom einer Pumpe vom Typ Superflow Techno Pro in verschiedenen Intervallen regeln. Der Schalter ganz links ist der Ein-/Ausschalter. Bei Start der Pumpe wird das Programm angezeigt, das zuletzt verwendet wurde. Zur Sicherheit bei einem Stromausfall befindet sich dies im Speicher. Das Display zeigt zuerst die Programm-Nummer von etwa 30 bis höchstens 100 an. Das Hochfahren der Pumpe bis zum eingestellten Volumenstrom dauert etwa 10 Sekunden. Kurz danach wird der Energieverbrauch in Watt angezeigt. Der Energieverbrauch in Höchststellung hängt von der Belastung der Pumpe ab, liegt aber normalerweise unter der Angabe auf dem Karton.

Der Controller ist so anzubringen, dass er weder Regen noch direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Er darf nicht abgedeckt oder in beengter Position angebracht werden, weil er durch Überhitzung beschädigt wird.

Regelung

Nach dem Anschluss des Controllers leuchtet das Display auf (nach 25 Sekunden ohne Nutzung wird es in Ruhestellung versetzt). Die Pumpe läuft langsam an und erreicht den gewünschten Wert nach etwa 10 Sekunden. Bei einem Stromausfall wird der eingestellte Wert im Kasten gespeichert.

Die Regelung der Pumpe im Betrieb wird wie folgt vorgenommen:

1. Mit einem Finger den Auf-/Abwärtspeil des Displays betätigen.
Das Display leuchtet auf.
2. Kurz warten und die gewünschte Einstellung vornehmen.
3. Sobald die Pumpe reagiert, kann der Finger auf Auf-/Abwärts gelegt werden und das Display wird fortlaufend geändert..
4. Die Pumpe kann auch am Display ein-/ausgeschaltet werden.

Sperrfunktion des Displays:

Den Schalter Start/Stop (ganz links) 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis das Display 2 Mal blinkt. Auf diese Weise wird das Display ge- oder entsperrt, so dass unbeabsichtigte Schalterbetätigungen verhindert werden.

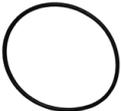
Die Betätigung der Schalter sollte ruhig und sanft und nicht schnell erfolgen, damit der Controller die Maßnahme auch erfassen kann.

Bei Bedarf kann der Controller durch Abziehen des Netzsteckers aus der Steckdose rückgestellt werden.



HINWEIS! Wenn der Controller nicht mehr auf Schalterbetätigungen reagiert, ist der Netzstecker abzuziehen und nach ein bis zwei Minuten Wartezeit wieder anzuschließen, damit der Controller erneut hochfahren wird.

Ersatzteile für Superflow Techno Pro S

	Artikelnr.	Modell	Artikelnr.	
Pumpenmotor 	31380 31381 31382 31383	10000S 15000S 22000S 30000S	31385 31386 31387 31388	Rotor 
Rotordeckel 	31339 31340 31340 31341	10000S 15000S 22000S 30000S	30934 30935 30935 30936	Griff 
Filterkorb 	30932 30933 30933 30931	10000S 15000S 22000S 30000S	30937 30938 30938 30939	Füße 
O-Ring Rotor 	30922 31364 31364 31369	10000S 15000S 22000S 30000S		Schrauben für den Rotordeckel 
Universal-Schlauch- adapter 10/22000S 	30952 30953 30953	10000S 15000S 22000S 30000S	30954	Schlauchanschlüsse 30000S 
Controler 2020 	30960 30961 30962 30963	10000S 15000S 22000S 30000S		

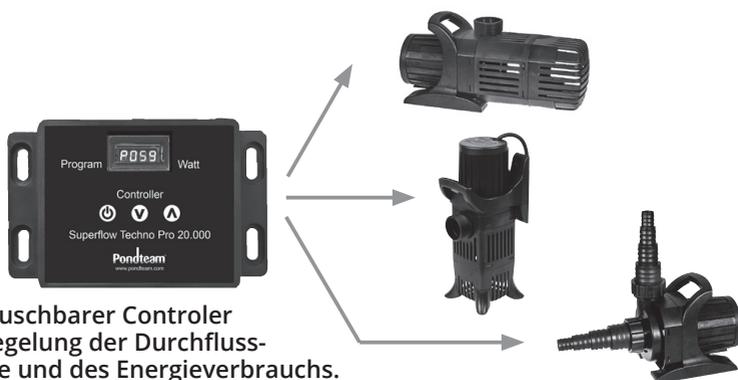
Pondteam®

www.pondteam.com

Superflow Techno Pro S

10000S - 15000S - 22000S - 30000S

Bedienungsanleitung



Austauschbarer Controller zur Regelung der Durchflussmenge und des Energieverbrauchs.



Entsorgung

Eine defekte Pumpe darf nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern muss an einem von der Kommune/Stadt angebotenen Ort für Elektroschrott, etwa einer Umweltstation, abgegeben werden. In Schweden ist Pondteam Mitglied beim Verband Elektrorecycling und bei REPA zum Recycling von Verpackungen.

Pondteam® ist ein eingetragenes Warenzeichen. Andere im Handbuch oder auf der Webseite verwendete Warenzeichen gehören dem jeweiligen Unternehmen. Änderung von Produkten, technischen Daten, Programmen und Empfehlungen vorbehalten.

Pondteam AB

Mossvågen 17 - 23237 Arlöv - Schweden • www.pondteam.com

Tel. +46 44669909 • Fax +46 44669919 • E-Mail info@pondteam.com

Keine Haftung für Druckfehler - Copyright Pondteam AB - 01.04.2021